JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
DÁMASO RUIZ-JARABO COLOMER
17 päivänä joulukuuta 1998 *

1. Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla tämän kanteen, jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa ostajien suojaamisesta kiinteistöjen osa-aikaisen käyttöoikeuden ostosopimuksen tiettyihin osiin nähden 26 päivänä lokakuuta 1994 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/47/EY [1] noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä eikä ilmoittanut niistä komissiolle.

2. Direktiivin 12 artiklan mukaan jäsenvaltioiden olisi pitänyt saattaa direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30.4.1997 sekä ilmoittaa siitä viipymättä komissiolle.

3. Komissio antoi oikeudenkäyntiä edeltävän menettelyn aikana Belgian hallitukselle 9.9.1997 päivätyn virallisen huomautuksen. Koska siihen ei vastattu, komissio lähetti 19.2.1998 Belgian kuningaskunnalle perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä toteuttamaan direktiivin täytäntöönpanon edellyttämät toimenpiteet.

4. Belgian hallitus vastasi perusteltuun lausuntoon 20.4.1998 päivätyllä kirjeellä, jossa se ilmoitti, että vaikka asia oli edistynyt verrattain hitaasti, valtioneuvosto (Conseil des ministres) oli jo hyväksynyt lakiesityksen, joka toimitettaisiin komissiolle heti kun se olisi lopullisesti hyväksytty.

5. Koska komissiolle ei ollut 17.8.1998 mennessä ilmoitettu, että kyseinen direktiivi olisi pantu täytäntöön, se saattoi asian yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi.

6. Vastineessaan Belgian hallitus vakuuttaa, että lakiesitys direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista oikeusjärjestystä on esitelty edustajainhuoneelle (Chambre des représentants) 18.8.1998 ja että se on tarkoitus hyväksyä mahdollisimman pian.

7. On ilmeisen selvää, että Belgian kuningaskunta on jättänyt komission väittämällä tavalla jäsenyysvelvoitteensa täyttämättä; komission kanne on siten hyväksyttävä, ja vastaaja on syytä velvoittaa korvaamaan oikeudenkäyntikulut (työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohta).

* Alkuperäinen kieli: espanja.

1 — EYVL L 280, s. 83.

Ratkaisuehdotus

8. Edellä esitetyn perusteella ehdotan, että yhteisöjen tuomioistuin hyväksyy kanteen ja

1) toteaa, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa ostajien suojaamisesta kiinteistöjen osa-aikaisen käyttöoikeuden ostosopimuksen tiettyihin osiin nähden 26 päivänä lokakuuta 1994 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/47/EY noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä eikä ilmoittanut niistä komissiolle

2) velvoittaa Belgian kuningaskunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.